

# الباب الأول

## مقدمة

### أ- خلفية البحث

اللغة هي نظام الرمز الصوتي الكلامي الاعتباري الذي هو وسيلة من الفئات الاجتماعية إلى العمل معا<sup>1</sup>. واللغة إحدى المهارات على الشخص لنقل الآراء من خلال الكلمات والعبارات المنطقية والمنهجية.

واللغة هي المصطلحات التي يعبر بها شخص إلى كل قوم. أو ألفاظ يعبر بها كل قوم عن أهدافهم. واللغات كثيرة. و هي مختلفة من حيث اللفظ ، تتحد من حيث المعنى. ولكن كل قوم يعبرون عنه بلفظ غير لفظ الآخرين.<sup>2</sup> وهي العامل المهم للإنسان في تأدية التعامل والتفاعل مع غيره. فباللغة يستطيع المرء أن يعبر الفكرة أو الإرادة المخطورة في فكره ليصل إلى آخر وليكون السامع فاهما بمعناه.

من ناحية التقليدي عندما سئل ما تلك اللغة، وسيتم الرد على أن اللغة هي أداة للتفاعل أو أدوات التواصل، بمعنى من المعاني، وسيلة لنقل الأفكار، والأفكار والمفاهيم، أو المشاعر أيضا<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Kholid A. Harras dan Andika Dutha Bachari, Dasar-dasar Psikolinguistik, (Universitas Pendidikan Indonesia Press, 2009) hal.20

<sup>2</sup> الشيخ مصطفى الغليني، جامع الدروس العربية، ( بيروت : دار الكتب العلمية، 1428 هـ / 2007

م)، ص 1

<sup>3</sup> Abdul Chaer dan Leonie Agustina, Sociolinguistik Perkenalan Awal, (Jakarta: Rineka Cipta, 2004), hlm. 14-15

وفقا للسيد خضر عن أهمية اللغة، وهي:

اللغة أهم مميزات الجنس البشري عن غيره من المخلوقات التي يتعامل معها حول حياته و وجوده على هذه الأرض، فلا شك أن لعالم الغيب كالملائكة و الجن ألسنة تتعامل بها، ولكننا نتحدث هنا عن الواقع الذي يعيشه بنو آدم، إذ تعد اللغة أولى سمات هذا الواقع.<sup>4</sup>

واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل.

اللغة العربية لغة كتابية وأغنى اللغات محتوية وإلقائها أشد تفصيلا. وكان عمر بن الخطاب خليفة الرسول صلى الله عليه وسلم الملقب بعمر الفروق قائلا : "أتموا تعليم اللغة العربية لأنها نصف دينكم". تعلموا اللغة العربية لأنها تزيد قوة فهمكم".

اللغة العربية واحدة من اللغات الأجنبية ( الشؤون اللغة الأم ) التي تنتشر وقد وجد في بعض المناطق والبلدان .عملية نشر اللغة العربية في كثير من البلدان هو تأثير تطور الإسلام كمصدر للتعليم الإسلامية(القرآن والسنة )باللغة العربية.

والاهداف العام هو فهم لغة القرآن ولغة الوحي الإلهي، وفهم لغة التخاطب سواء في العالم بعد الانجليزية.

إن تعلم اللغة العربية لا يمكن فصلها عن جوانب التعلم بشكل عام، وذلك لأن التعلم هو جزء من التعلم الذي هو عملية متبادلة بين المعلمين والمتعلمين لنيل الأهداف التعليمية.

أما اللغة العربية فهي درس من دروس المدارس الإسلامية في جميع مستويات و يسير تعليم اللغة العربية أربع مهارات التي لا بد لتعلم استيلائها وهي كما يلي:

<sup>4</sup>السيد خضر، اللغة العربية و مشكلاتها و سبل النهوض بها، (دم: دار الوفاء، 2002)، ص. 7

- 1- مهارة الإستماع
- 2- مهارة التكلم
- 3- مهارة القراءة
- 4- مهارة الكتابة<sup>5</sup>

فإن الغرض من تعلم اللغة هو تمكين الطلبة من إتقان المهارات في اللغة التي تضم أربعة أنواع من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.<sup>6</sup> وبالتالي فإن الهدف النهائي ليكون الطلبة يستخدمون اللغة شفويا وكتائيا بالحر والفصح للاتصال مع أشخاص يستخدمون تلك اللغة.<sup>7</sup>

والقدرة على القول أو قراءة الكتب العربية أيضا يأخذ العلم الرصاص، والتجويد العلوم، أي الذي يعطي مفهوم "مخارج الحروف" ذات معنى "الأماكن لخروج الحروف" و 'المد' والتي تعني "إطالة وزيادة، أو بمعنى مراعاة الطويلة والقصيرة"<sup>8</sup>

كل طفل بشري لديه اساسا القدرة على إتقان أي لغة، على الرغم من مختلف المستويات والتشجيع. أما بالنسبة للفروق بين أهداف التعليم هو المراد تحقيقها، والتي يملكها المهارات الأساسية، فإن الدافع والمصلحة داخل والمثابرة على تعلم لغة أجنبية تكون أكثر يساء فهمها من اللغة الأم (اللغة وحدها) لأنه بالإضافة إلى المفردات النادرة المستخدمة، وهيكل من الكلمات واللغات الأجنبية في المؤسسات الرسمية وغير الرسمية تتطلب أساليب التدريس المناسبة وفقا للاهداف المشترك المتمثل في تعليم اللغة نفسها.

---

<sup>5</sup> المؤسسة الدينية جمهورية إندونيسيا، *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada perguruan tinggi Agama Islam IAIN* (جاكرتا: طبعة المؤسسة الدينية جمهورية إندونيسيا، 1993) ص. 83

<sup>6</sup> H. Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosa Kata*, (Bandung: Angkasa, 1986), hlm.2

<sup>7</sup> MuljantoSumardi, *Pengajaran Bahasa Asing; Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologis*, (Jakarta: BulanBintang, 1974), hlm. 56

<sup>8</sup> Aceplim Abdurrahman, *Pedoman Ilmu Tajwid Lengkap*, (Bandung: CV Penerbit Diponerogo, 2012), hlm.1.

ولتحديد قدرة الطفل على التحدث وقراءة الحروف العربية وهناك عدد قليل من الأشياء التي يجب ملاحظتها:

- 1- مخارج الحروف
- 2- المد
- 3- طلاقة
- 4- فصاحة

في اللغة العربية عدة من عناصر اللغة هي نحو الأصوات (علم الأصوات) و نحو الكتابة (الهجاء) و بناء الكلمة (علم الصرف) و بناء الجملة (النحو) و بناء المفردات (المفردات).<sup>9</sup>

المفردات إحدى العناصر التي يجب أن يقدر عليها متعلموا اللغة الأجنبية لاكتساب مهارات التواصل.<sup>10</sup> المفردات هي عناصر من اللغة التي يجب أن تكون مملكة من المتعلمين لغات أجنبية بما فيها اللغة العربية. الخزانة من المفردات العربية الكافية لدعم شخص في الاتصال و الكتابة بتلك اللغة. وهكذا، أن الكلام و الكتابة وهو مهارة اللغة لا بد أن يساعد من المعرفة و القدرة من المفردات غنية و منتجة و فعلية.

تشكل المفردات للمرء في اللغة جزء مهم، إما من عملية تعليم اللغة أو تطوير قدرة المرء في اللغة التي يتقن. كثيرة من طلبة المدرسة تتعلم كلمات جديدة كجزء من موضوع معين، وهناك كثير من البالغين الذين يعتبرون تشكيل المفردات بوصفها أنشطة مثيرة و التربوية. وبذلك تحتاج إلى الأسلوب المناسب في تعليم المفردات اللغة العربية لبلوغ أهداف تعليم اللغة العربية في مادة المفردات.

<sup>9</sup>Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm 102

<sup>10</sup>*Ibid.* hlm.120

مدرسة مولاورمان هي المدرسة المتقدمة الكافية مناسبة بتطور الزمان مثلاً في التربية، وممتلئة بالوسيلة التعليمية. ثم تملك المعلمة خبرة التعليم أعلى من عشر سنوات، أنها من بكالوريوس الدينية (س.أ.غ) و معلمة الحكومية، وقد تبعت الدورة التربية التي عنقها، منها دورة التربية لمعلمي اللغة العربية. أن استراتيجية المعلمة في تعليم اللغة العربية في مدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية جيدة، وهذا الحال بالنظر إلى ارتفاع اهتمام الطلبة في التعلم يجرى بل رأى الباحث أن الوسائل والوسائل التمهيديّة في مدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية كاملتين حتى تساعد الباحث على القيام بالبحث العلمية.

و الصعوبات التي يواجهها طلبة الصف السابع بمدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية في تعليم اللغة العربية يتأثر أقل معرفة اللغة العربية بين ذلك الطلبة أنفسهم، ويتسبب لأن أكثرهم من الابتدائية الذين لا يعرفون اللغة العربية و لم يدرسوها. كما في الملاحظة الأولى والمقابلة مع معلّم اللغة العربية الذي عملهما الباحث، فيجد الباحث الأكثر من الطلبة لهم رغبة وقدرة ناقصة في تعليم اللغة العربية، لا سيما في تعليم مفردات اللغة العربية.

ولذلك صنع الباحث لعبة الفلاش (Flash) باستعمال صور متنوعة تتعلق بمادة تعليم المفردات لدى طلبة الصف السابع بمدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية بنجرماسين ، وهذه اللعبة تجعل الطلبة نشيطا وحماسة في تعليم المفردات .

فبناءً على الأفكار السابقة، قدّم الباحث بحثاً علمياً بالموضوع " فعالية لعبة "الفلاش" (Flash) في تعليم المفردات لدى طلبة الصف السابع بمدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية بنجرماسين السنة الدراسية 2015/2014 م " .

## ب- التحديد الإجرائي

يعطي الباحث بيان الاصطلاحات للشرح وترك الخطاء في تفسير هذا الموضوع، كما يلي:

**1- فعالية** هي من كلمة فعال أي صفة مبالغة، أما فعالية فهي مصدر صناعي، إسم تليها تاء التأنيث للدلالة على معاني المصدر. فعالية هو تأثير و العقبة، التي تحمل حاصل المنفعة.<sup>11</sup>

**2- لعبة الفلاش** هي إحدى الوسائل في التعليم، باستعمال صور متنوعة لتجعل الطلبة نشيطا وحماسة في أثناء التعليم.

**3- المفردات** هي مجموعة كلمة التي تكون اللغة وتوجد في نص اللغة العربية وتتألف من فعل واسم وحرف، التي أعطي إلى طلبة الصف السابع بمدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية بنجرماسين. وإحدى الأهداف في تعليم مفردات اللغة العربية بمدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية بنجرماسين يعنى الطلبة يستطيع أن يفهم المفردات في السياق. و بناء على فهمهم في تعليم المفردات هم يستطيعون ان يكتبوا المفردات إلى الصور المناسبة أو يملأ كلمة الفراغ بالصحيح.

## ج- أسئلة البحث

استناد إلى الخلفية من المشاكل المذكورة أعلاه، يمكن أن تصاغ هذه الدراسة على النحو التالي :

- هل إتقان المفردات للمجموعة التجريبية التي يستخدم المعلم فيها لعبة الفلاش أعلى من المجموعة الضابطة التي لم يستخدم المعلم فيها لعبة الفلاش ؟

<sup>11</sup>Js Badudu dan Shulton Muhammad Zain, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1996), hlm. 37

## د- أهداف البحث

- والهدف من هذا البحث العلمي هو:
- لمعرفة تأثير لعبة الفلاش في تعليم المفردات.

## هـ- أسباب اختيار العنوان

وأما الأسباب التي دفعها الباحث لاختيار الموضوع السابق، منها :

- 1- لأن هذا العبة باستخدام الرسوم المتحركة التي تسترعي الطلبة، وهو جيد لإستخدام في تعلم اللغة العربية.
- 2- لأنه وفقا للكاتب، المفردات هي واحدة من الركائز المهمة في دراسة اللغة العربية. إذا كان الطلبة لديهم المفردات كثيرة، وبعد ذلك أن سهلوا الطلبة لتعلم اللغة العربية.
- 3- لأن الوسائل والوسائل التمهيدية في مدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية كاملتين حتى تساعد الباحث على القيام بالبحث العلمية.
- 4- لأن الفصل السابع هو بما في ذلك فترات ذهبية في تطوير التعليم.

## و- أهمية البحث

- ومن المتوقع أن تكون مفيدة لهذا البحث:
- 1- لزيادة مرجع للمعلم في استخدام وسيلة التعليم اللغة العربية.
  - 2- بالإضافة إلى اللعب، ويمكن أيضا أن يكون وسيلة التعليمية.
  - 3- زيادة خزانة المكتبة بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، خصوصا في كلية التربية.
  - 4- زيادة خزانة المكتبة بمدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

## ز- المسلّمات الأساسية وفرضية البحث

بناء على أهداف البحث، ومسائله في هذا البحث فالباحث رزم المسلمة الأساسية أي : " باستخدام لعبة الفلاش يسهّل الطلبة لتعليم المفردات و يسرع ان يفهم عن المفردات " .

أ) الفرضيّة البديلة ( $H_a$ )، يوجد الاختلاف بين مستوى نتيجة اختبار الطلبة الذي يستخدم وسيلة اللعبة اللغوية "من الباحث" بنتيجة الاختبار الطلبة دون يستخدمها لطلبة الصفّ السابع بمدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

ب) الفرضية الصفرية ( $H_0$ )، لم يجد الاختلاف بين مستوى نتيجة الاختبار الطلبة الذي يستخدم وسيلة اللعبة اللغوية "من الباحث" بنتيجة الاختبار الطلبة دون يستخدمها لطلبة الصفّ السابع بمدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

## ح- هيكل البحث

هيكل في هذا البحث، قسمتها إلى خمسة أبواب، فهي ما يلي:  
الباب الأول : فيه مقدمة تحتوي على خلفية البحث و أسئلة البحث و التحديد الإجرائي و أهداف البحث و أهمية البحث المسلّمات الأساسية وفرضية البحث وهيكل البحث.

الباب الثاني: الإطار النظري عن الإطار النظري يتألف من خصائص اللغة العربية من ناحية مفرداتها (فيها : تعريف المفردات، وأنواع وتقسيم المفردات، وأشكال المفردات)، وتعليم مفردات اللغة العربية (فيها : تعريف التعليم، و تعريف تعليم المفردات، و اهداف تعليم المفردات)، وأهمية الوسائل في تعليم اللغة، ولعبة الفلاش (*Flash*).



الباب الثالث: منهج البحث يحتوى نوع و مدخل البحث و تصميم البحث و موضوع البحث و ذاتي البحث و البيانات ومصادرها و أساليب جمع البيانات و تصميم القياسات و أسلوب تحليل البيانات.

الباب الرابع: تحليل البيانات و مناقشتها يحتوى لمحة عن ميدان البحث و تعليم اللغة العربية فيه و تقديم البيانات، و تحليل البيانات و تفسيرها.

الباب الخامس: الخاتمة و خلاصة البحث و توصيات البحث.